

안전한 자금이동업자 주식회사Y&W

일본 재무성 인가업체

자금이동업 등록번호 관동재무국장제00021호



2 고객 자산의 확실한 보호

법무국, 보증금 신탁업체



🚺 🔫 신속한 해외송급

송금 의뢰후 10분 이내 입금, 사전 회원등록 ∱→∦☆ 을 통한 초고속 해외송금, 평일(현지 금융기관 \*\*<sup>2</sup>\*\* >>₂•휴점 전날및 휴일제외)당일송금은행접수는 15시, 방문접수는 17시 30분까지

### 편리한 해외송급 다. 지렴한 수수료

전국 어디서나 홈페이지/팩스/이메일로 회원등록 및 송금신청 가능첫 회 송금수 수료 무료서비스 실시중, 송금 금액에 상 관없이 건당 500엔 현지 수취 계좌 수수





환율 적용의 차별화 경영 노하우 / 브랜드 파워

동종 업계 비교 최고 수준의 환율 적용 일본내 송금업계 개인, 기업 고객 최다보유 고객의 니즈에 맞는 서비스 제공



6 부양가족 공제신청 신청서류 발행

송금금액 증명으로 부양가족 공제신청가능 세금감면 혜택 증빙서류로 사용가능

### 구글, 네이버에서 Y&W 검색

Y&W







이벤트 하나

신규 가입 이벤트



이벤트 둘

수취인 실명인증 이벤트

한국 협력업체인 (주)MARU에 수취인의 실명확인및 계좌 인증을 완료해야 합니다. 수취인 실명확인 이벤트는 수취인 당 적용 됩니다. 수취 계좌가 법인 및 가상계좌인 경우에는 본 이벤트가 적용되지 않습니다.



### 이벤트 셋

친구소개 이벤트

기존회원의 소개로 신규 회원가입 후 송금 시, 기존회원 및 친구 각각 적용됩니다. 신규 회원가입시 가입자가 기존회원의 성명과 회원번호를 알려주시면 됩니다. 본 친구소개 이벤트는 인원 제한이 없습니다.

### 수수료 최초 1회 무료

수수료 5회 무료

수수료 1회 무료



Y&W

### 차별화된 해외송금 시스템 Y&W가 도와드리겠습니다.

株式会社Y&W

〒160-0021東京都新宿区歌舞伎町2-32-7富士会館103号 Tel. 03-5273-6018 / 03-3202-5188 Fax. 03-5273-6019 영업시간. 평일 09:00 ~ 18:00 (월~금) ※토,일은 쉽니다. Web. https://www.yandw.co.jp Email.yw@yandw.co.jp



**MARU** 

월간비지 | 1







### B34550

uani memua 161/96



EC REP MT Promedt Consulting GmbH Allenholstrasse 80, 66386, St. Ingbert, German



- 무게 : 약 94g 측정 방법 : 면역 그로 마토 그래파 법
   개수 : 5개입(기트 내용: 검출용 카베트 vs 전용 케페러리 × 5검체 희석액 (1mL)× 1, 전자기구 × 5, 소동면 × 5, 취급 설명서 × 1)
   판별 방법 : 검체를 적허하여 희석액을 첨가하여 약 10 분간 정치. 라안의 유무를 육안으로 판별합니다.
- 기본 성능 : 감도 96.7 % 특이도 : 98 % 정도 97.3 %
  - 유효 기간 : 제조로부터 1 년 (포장 상자, 포장 필름의 사용 기간을 참조하십시오)
  - 보관 방법 : 직사 광선, 고온 다습을 피하고 2 ~ 30 ℃에서 보관하십시오.
  - ※ 본 제품과 함께 제공되는 기구는 비 의료용입니다.

의료용 주사기구를 구입할 경우는 (품번 : 34190) <니 프로> LS 랜싯 30G (25개 입)를 구입할 수 있습니다.



### (·) 최단 15분만에 검사결과 확인가능





샘플투입





Tech Inc.





이도스왑

衡

後

전용 캐피러리 X5 소독선 X5

※본 제품은 검출을 목적으로 한 연구시약 키트입니다. 체외진단용 의약품이 아닙니다.



세븐뷰티 **EVEN BEAUTY** 













|광고문의 T. 03-6273-9900



# www.agexjp.com

손님을 최우선으로 생각하는 마음으로 "신용제일주의" 정신으로 고객님을 모시겠습니다.



The best way to link the would





한국 전지역 동일요금!!

기간:4일~7일(30kg까지) (·4박스 이상 픽업 가능) ※세금발생시 손님지불



### 짐보관 서비스

- 안전, 청결관리
- 저렴한 가격 시스템
- 1t:¥10,000~2t:¥20,000 3t:¥30,000~ 별도 작업비

# 국제이사

### 海外引越 국제이사

- 船便(배편)、航空便(항공편) ■ 미국, 한국, 호주, 유럽, 중국 등 Door to Door 서비스
- 포장에서 가구 설치까지 품 서비스

## 국내이사

### 国内引越 マ내이사

- missica -Idiola
- 포장이사,일반이사■사무실,공장이전■일본전국 장거리이사■화물보관 서비스
- ■불용품처리 ■에어콘이전설치
- 포장재료 무료배달

## 수출입대행

### 国際物流 국제 물류

- ■수출입 무역대행 ■특수장비운송
- ■전시화물 운송 ■3PL업무
- 해상운송, 항공운송











AGEX エースグローバルエキスプレス株式会社

0120-172-400

24시간 친절상담

TEL:03-5838-2525 H/P:090-6486-3325

足立物流センター

東京都足立区江北6-11-12 1F

が流センター 大阪

版市中央区安堂寺町3-15

JP0358382525

원기비지 1 3

# 온냉미안기





상품번호 B31692





액순환을 활발하하며 모공을 열여 마용액의 침투를 돕습니다 온도를 낮춤으로 모공을 맞고 때부를 안정지합니다 이를 반복함으로써 피부를 촉촉하게 개선할 수 있습니다

### 제품명: 온냉미안기 페르체페이스

- ■사이즈: 길이16.2cm×너비4.8cm×두께4.8cm (캡 포함)
- ■差壁: 140g
- 정격진압: DC5V 소비전력: 5W ■보증기간: 1년





**\***0120-9999-19 **\***03-5812-8989





4 |광고문의 T. 03-6273-9900





# 대명대시

조상 · 산소 · 이장 · 이사 · 취업 · 개업 · 진학 · 신병 · 매매.. 기타 모든 막히고 어려운 일들을 신의 말로만 전합니다.

만사가 힘이드신 분 기도도량으로 오셔서 기도를 해보시는 건 어떠시나요? 3일기도, 7일기도, 49일기도 편하신대로 정하시고 오셔요 해결해야 할 일들은 많고 마음먹은 뜻대로 풀리지 않으신 분 힐링하신다 생각하시고 가볍게오셔요 가정성불, 사업성불, 직장성불 기원 합니다

토지•건물•점포•아파트•맨션 등 빨리 팔고 싶은데 안 팔려서 고민인 분 연락주세요 단 시간에 팔릴 수 있도록 해드리겠습니다.

> 이유없이 아프신 분들, 병원에서도 가망이 없다고 하시는 분들 그 원인을 찾아 고쳐드립니다.

미륵도사 할아버지 앞에서 간절히 기도드리면 도사 할아버지 원력이 대단하셔서 소원성취 성불을 받을 수가 있습니다 오전예약은 필수 입니다.



계좌번호 1370081 常陽銀行 美浦支店 (지점번호: 117)

주소 茨城県稲敷郡美浦村みどり台767-34

☎ 전화상담 090-8947-3998

월간비지 | 5

असम्बर्धे कडा क्षेत्रके अस्ति । असम्बर्धे व्यायाण्या श्रीच्या वान्यव्याया

# 韓国家庭料理田



흑산도 홍어삼합



흑산도 홍어찜



흑산도 홍어탕



갈치조림



우럭구이



직접만든 손만두



막걸리 1,000엔

**이 예약 전호** 

090-8844-3748

점심(월~토 日替り) 한국 나물, 젓갈, 깻 <u>갈, 깻잎장아찌, 양념고추, 간장고추</u> 중무휴 영업시간: 11시30분~24시 일: 5시부터 영업



# [일본 홍보대행 전문]

CarrooAD

일본에서 사업홍보를 하고 싶으신 분들 필독 일본에서 스타트업을 하고 싶으신 분들 필독 일본에서 우버 및 배달홍보가 필요하신 분 필독

전단지 발송 및 배포・업종별 기업 영업 리스트 제공・회사소개서 제작 보도자료 배포  $\cdot$  홈페이지 제작  $\cdot$  메뉴판  $\cdot$  간판  $\Box$ 자인  $\cdot$  각종 인쇄물











03-6273-9900 · 080-3699-2191

월간비지 | 7



# 

상품번호

B32644

약 3,000 개의 히알루 론산 마이크로 니들.



가격

피부에 부드럽게 들어가 각질층에 직접적으로 주입!!

기존 미용액의 흡수 마이크로 니들의 흡수

마이크로 니들 롤러

상품번호 32644

<ELDEEN>

6,370 ₪

●내용량: 약45mg×4개입 (부속품: 롤러)

상품번호

B32643

히알루론산 바늘로 피부 속에 직접 주입하자!! 눈가주름 걱정 NO! 팔자주름 걱정 NO! 내피부에 수분과 윤기 그리고 탄력을...

、 탄력과 활력을 주입! /







<프로즈비>

### 마이크로 니들 케어 패치

상품번호

가격

32643

**800**⊟

●내용량: 1봉지당 2개입



8 |광고문의 T. 03-6273-9900

### ※히아루론산 바늘





바늘크기 0.25mm

피부 속 깊은 곳 까지 이아루론산

초고속인터넷 광레이블 Cbps (

2.000mzt

※지역·건물 한정

フレッツ光ネクスト

ファミリースーパーハイスヒートダインキ

비를 개통 이카리전화

무료 설정 ※지역에 때다릅니다.

• 무선 공유기 • 인터넷 설정 무료

- ★이사하실 때 문의 주세요!
- ★가장 싸고 간단하게 인터넷 이전 설치 해드립니다!
- ★빠른 속도 프로바이터 신청가능! 당일 발급 가능!

# Pocket IF @ 무선인터빗 렌탈

無**제** か**Wifi** 

비자, 카드 단기, 장기 렌탈가능! 상관없이 유,무선 동시 사용가능!

레니간단충전식 50시간 국제전화 25시간 5,000엔 25시간



한솔텔레콤 [103-3368-8571

ハンソルテレコム

➡ 카카오톡ID IHANSOLJI

── JR 신오오쿠보역1분거

월간비지 |





2019년12월신장개업



전용주차장 25대

지역최대 규모 한국중국,HALAL식품점



500㎡매장,2000종류상품



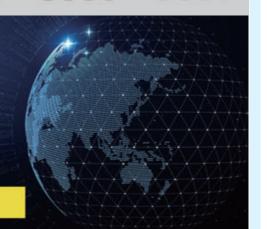
住所:埼玉県川口市芝園町3-9 蕨駅에서 도보7分 営業時間:年中無休9:30-23:00 TEL:048-423-6398

SHIMTO Media 재일본조선족미디어



shimto.net

재일본중국조선족동포소식을 한눈에!



### 에이스 종합통신

국제전화카드•와이파이



한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심

### 한국에서 사용하던 휴대폰

그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

# Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.





한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용

- 소프트뱅크, 통합심을 이용하면, APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다. ■ 데이터 사용량: 5기가 ■가입비: 3,000엔 ■회선렌탈비: 3,000엔 ■유심비: 3,000엔 ■월정액: 6,000엔
- 050 free 어플 내에서 전화 착발신 가능 050 카드 초기 비용: 1,000엔
- ■요금결제:일본 전국에서 이용가능한 프리페이드 충전카드
- ■특전:한국에서 신청시 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

# 한국에서도 일본 "03" 번호 그대로



- 사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 명함 변경 제작 등이 필요 없습니다.
- 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호만 통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.

### 소뱅맘껏폰

일본 국내통화료 무제한!

한달에 LTE 50GB



인터넷 연결만으로 전 M/계 어디서나



인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로 통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 체재 하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ **레탈플랜** ·가 입 비 : 5,000엔 ·기 계 값 : 5,000엔 ·월사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)

### ■특징

- •렛츠070전화간 무제한 무료통화 •PC가 없어도 인터넷 회선만 있으면 설치가능

- 통화품질 우수, 발신/수신(고유번호) 가능 · 국내(시내, 시외, 휴대폰)통화 • 한 통화당 제한없음 · ·국내 최저요금 적용 · · ·착/발신 가능 • 키폰 및 PBX연결사용 · · ·인터넷 전화 전용번호 제공

ID: ace32057929

평일:오전9시~저녁6시까지 토요일,일요일,축일은 쉽니다

http://www.acejp.kr

### 비자, 카드상관없는 **레탈 무선인** 단기,장기 렌탈용 **레탈 무선인**

1개월(일시불) • Daiy LTE5기가/100기가 6.000円 3개월(일사물)

- 단기렌탈(1달미만)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔 사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔
- 16.500円 • 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰,인터넷전화 이동하면서 사용가능) 33,000円

• 100기가는 사용요금이 다르니 문의 부탁드립니다.

### 가장 안전한 **인터넷 신청** <sup>§</sup> 인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★ 🗕 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

(단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 출장비가 발생합니다.)

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号 <mark>-5757</mark>. 03**–**3205**–**7929

일본 휴대폰 080-7009-9311 KAKAO TALK

한국LG070 070-8690-7928



### PLASMACLE



Belllab by 7 beauty 이런 분들에게 추천합니다!

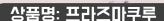
> 케어를 해보아도 거친 피부결이 나아지지 않는 분

피부 늘어짂 주름, 모공 등 실제 나이보다 더 나이들어 보이는 분

미용피부과를 정기적으로 다니고 계신 분

피부에 투명감이 없고 쇠퇴함을 실감 하는 분

> 에이징 종 피부정돈 케어 케어 케어







### 흡수효과

플라즈마가 피부의 흡수력을 높히고 미용성분을 피부 깊숙한 곳까지 전해줍니다. 또한, 이온을 투입, 일렉트로포레이션을 넘은 고침투력으로 매끈한 피부를 만듭니다.



### 플라즈마 청정

플라즈마가 세균분자구조를 분해함으로써 강력한 청정력을 발휘합니다.



### 에이징 케어 효과

플라즈마의 효과와 자극에 의해서 피부의 생기와 탄력을 향상시킵니다. 젊음이 넘치는 듯한 생기와 윤기가 넘치는 피부로 케어

해드립니다.

### 정돈 모드

3가지 모드로

집중 케어!!

■원산지 : 한국





상단부 사진

■사이즈: 가로50×세로50×높이170mm ■중량: 약200g ■정격전압: AC100-240V 50/60Hz ■충전시간: 약90분 ■사용시간: 60분



플라즈마 이온에 의한 효과로 피부결이 정돈되며, 얼룩졌던 피부색 또한 정돈됩니다.

- 세븐뷰티

주문전화

**■**0120-9999-19 **■**03-5812-8989



EVEN BEAUTY ■홈페이지 URL: www.7beauty.jp

|광고문의 T. 03-6273-9900



# 4가지 기능을 시너지효과로 촉하고 탄력있는 피부 실

핸디포레이션 KD-9900 상품명: 핸디포레이션 KD-9900



B2947

(소비세별도)

휴대용

6종류의 빛이 선택가능하고 바디에도 사용할 수도 있습니다. 충전대에 올려놓는 것만으로 충전이가능하니 가정에서도 OK 살롱에 갈 시간이 없는 분이나, 홈케어가 필요하신 분들께 드리는 토탈 스킨케어 실현! ※본인 이외 사람에게 시술 할 경우 EMS기능는 작동하지 않습니다.



### 4가지 기능의 미용효과 실현!!

### 포레이션

촉촉함 · 피부정돈

양벽으로 포제이산이라고 하는 전기의 힘을 이용한 의료기술을 응용한 기능합니다. 전기템스로 세포와 세포 사이로 화장품 성분 등을 침투시켜 피부 깊숙한 곳에지 미용성분을 전달합니다.

### 피부 탄력

있다는 라디오마를 말하며, 고주마로 피부 속을 따뜻하게 하는 기능입니다. 때부 피로를 들어주고 따뜻하게 함으로써 비부순환과 단백감을 서보드 해줍니다.

# ▲그립시 열 사건

사용 가능한 부위 자세한 사용법은 홍페이지에서!



▲거치대 충전시 사진

### **EMS**

### 모공 축소

비부의 시되의 원인의 하나인 얼굴근목의 사약을 택기위에 지속적으로 얼굴근육에 알맞은 자극을 급시다. 얼굴근육의 전강을 되었고 단막성지는 젊은 피부로 만들어 드립니다.

### LED

### 피부 정돈

빨강·노랑·파랑·핑크·용래쉬 정에 (링크 정명) LED 빛 에스테 기능합니다. 부드러운 빛으로 피부를 보호하면서 제곳한 피부로 가꾸어 줍니다. 피부 상태에 따라 원이는 빛으로 ਆ에 보세요.

- ●본체 사이즈: 약4×3×18cm ●중량: 93g (충전대 포함)
- ●정격전압: AC100V 50/60/Hz ●소비전력: 3w
- ●가동시간: 약90分 ●충전시간: 약4시간
- ●재질: 본체/플라스틱, 스테인레스



세본뷰티 DEVEN BEAUTY ■喜到01以 URL: www.7beauty.ip

0120-9999-19 • 03-5812-8989



### 납득가는 6개의 기능을 탑재한 7뷰티 엄선 美顔器 온기 가득한 페이셜케어!



제거합니다



### **MOISTURE**

이온도출을 이용해 전달하여 보습기능 을 강화합니다.

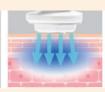


세안만으로는 해결 이온도입으로 미용 EMS전류가 얼굴근 할 수 없는 각질을 액을 피부속 깊히 육을 자극하고 피부 를 조여 탄력있는 얼굴을 만듭니다.



### **LED**

적색, 녹색, 청색의 LED빛이 피부를 투 과하면서 피부를 정 돈합니다.



### COOL

케어가 끝난 후, 8℃ 로 낮추어 열린 모공 을 다시 닫아 수분을 가두고 정돈합니다.







### 통증완화, 염증치유, 피부재생

과도한 멜라닌의 생성방지 피부진정

각질관리와 여드름 치료





### RF 미안기 페이셜보테

상품번호 가격

12,800円 31690

세금별도

■ 사이즈: 길이17cm × 폭4.4cm × 두께5.9cm ■ 무게 : 170g (본체) ■ 정격 전압 : DC9V

■ 소비 전력 : 9W

### 에스테간판·한국요리간판·입간판·실사출력전문· LED간판



### 각종인쇄물























幸리[20] 密修: 三菱(JFJ) 職行 上野河谷 🗵 悠子寺: 4503292 子寺県: 株式会社リードジャパン

株式会社 リードジ

〒110-0003 東京都台東区根岸4-15-15 ハイツ隆1階 E-mail: jae1771@gmail.com

71 FAX.03-5808-1772 월간비지 | 15



フェイスローラーK

상품명: 페이스 롤러K

아름다운 피부와 깔끔한 얼굴

# 집에서 하는 🥋 에스테

## ponit 1

독자의 [팔자 모양] 롤라로 확실한 맛사지

# ponit 2

ponit 4

초보자도 사용하기 편한 간단한 조작과 기능

마이크로 카렌트 (약전류)로 피부에 탄력을!

### ponit 3

방수기능 탑제로 욕실에서도 사용가능!

마이크로카렌트 탑재 페이스롤러는 자신의 얼굴의 신경쓰이는 부분을 집중 케어합니다. 프로 맛사지 사의 기술을 담기위해 130 도로 회전하는 롤러를 채 용, 편안한 자극을 주는 프로 미용기기입니다.

■사이즈: 약18×7.5×3.5cm

■중량: 약238g ■소재: ABS수지, 동 알루미늄, 백금도금

(소비세별도)

약 130°

상품번호

B30362

EVEN BEAUTY

■홈페이지 URL: www.7beauty.jp

**© 0120-9999-19 © 05-5812-8989** 

16 |광고문의 T. 03-6273-9900





# 마츠다 세무사의 세무교실

햇살의 강함이 느껴져 봄의 예감이 들지만, 봄을 기분 좋게 맞이하기 위해서 해 두지 않으면 안 되는 일이 있습니다. 바로 소득세 확정 신고입니다. 2020년분 소득세 확정신고가 2021년 2월 16일부터 시작되었습니다만, 올해는 신종 코로나 바이러스의 감염확산을 방지하기 위해서 각 세무서의 세무상담은 사전예약제이거나 예년과는 전혀 다른 것 같고, 또한 신고기한도 본래의 3월 15일에서 1개월 연장하여 4월 15일까지로 되었습니다. 2020년분의 소득세 확정신고에서 달라진 점이 몇 가지 있으므로 소개 하겠습니다.

1. 기초공제가 38만엔에서 10만엔 인상되어 48만엔이 되었습니다. 이것에 수반해 급여 소득 공제 및 연금 공제액은 10만엔 각각 인하되어 급여 소득 공제가 55만엔, 연금 공제가 만 65세 이상인 분은 110만엔(65세 미만인 분은 60만 엔)이 되었습니다.

2. 청색 신고 특별 공제가 65만엔에서 55만엔으로 인하되었습니다. 종래, 청색 신고를 하고 있는 분이 확정 신고서에 손익계산서와 대차대조표를 세트로 청색 결산서를 첨부해 신고하는 경우에는 청색 신고 특별공제로서 65만엔이인정되고 있었습니다만, 2020년분의 확정 신고부터 원칙55만엔으로 되었습니다. 다만, 세무서가 권장하는 e-tax에의한 정자신고로 확정신고서 및 청색결산서를 제출하는 경

우에는 65만엔이 청색신고 특별공제로 인정됩니다. 또, 청색 결산서에 대차대조표를 첨부하지 않는 경우는 종래대로 10만엔만이 청색 신고 특별공제로 간주됩니다.

3. 의료비 공제를 받을 때「의료비 공제 명세서」를 첨부함이 필수가 되었습니다. 2017년 세제개정으로 의료비 공제를 받을 때는 의료비 영수증 첨부 또는 제시하는 대신「의료비 공제 명세서」를 첨부해야 했었는데, 2019년분확정신고까지는 경과조치로서 이전처럼「의료비 공제 명세서」첨부 대신 의료비 영수증 첨부 및 제시가 인정되었었습니다. 그러나 2020년분의 확정신고로부터 경과조치가종료됨으로써「의료비공제 명세서」의 첨부가 필수화되어, 명세서 첨부가 없는 경우에는 의료비 공제를 받을 수없게 되었으므로 주의해 주십시오.

올해도 코로나 재난 속에서 확정 신고를 하게 되었습니다. 확정신고를 준비하시는 모든분들은 사전 준비를 철저히 하 시고 여유 있는 신고 하시길 당부 드립니다. 특히 개인사업 자분 중 아직 전자신고를 하지 않으신 분은 청색신고 특별 공제가 65만엔이 되는 전자신고를 이번 기회를 계기로 하 시는 것이 절세가 되실 것이므로, 코로나로부터 자신을 보 호하기 위해서라도 꼭 도입해 보시길 권장합니다.

행정서사<mark>ᆸᆕ롭ᆣ로ᄉ</mark>스털 사무소 임관행정서사마쯔다 쇼우이치

●세무사松田 ●사법서사鈴木 ●변호사中村 ●변호사 조홍준

- ♣경영관리 취로비자 ♣오버하신 분의 결혼비자
- ♣결산 세무신고(<mark>세무사</mark>) ♣귀화 결혼 <mark>영주</mark>비자
- ♣이혼·사별 정주비자 ♣일본어학교유학·번역
- ♣ 법인 등기변경 회사설립 (사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점옆

(株)パルシステム (63)5812-6575(代)

http://palsystem.jacklist.jp 🖻 palsystem@rapid.ocn.ne.jp 🖶 (03) 5812-6562

# 오세인 행정서사사무소

- ★ 결혼비자(불법체류자, 여권 분실하신분 가능)
- ★ 영주 · 정주 귀화
- ★ 경영관리 비자 비지니스비자
- ★ 회사설립
- ★ 기타 각종 비자 신청 및 미국 비자
- \star 음식점 및 풍속 허가 신청, 고물상 허가 신청
- ★ 한국의 이혼수속(한국변호사)
- 🏂 혼인관계증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본) 영사관 발급 대행
- 결산 세금신고(세무사)
- ★ 토요일 · 일요일 상담가능
- ★ 중국어 호적번역
- ★ 호적 및 각종 서류번역

H/P 090-4705-9133 Tel 03-3505-5788



**升升모ID: ikedaaria2627** 

東京都港区赤坂 2-13-8-405

Fax 03-3505-5787





### . 한인 업체 주소록 .

─비지 광고 문의 접수 ─

TEL. 03-6273-9900

### **Regular Contents**

업 체 주

ŅΙ

### 1 병원

•아시안클리닉 도쿄대의대 전문의의 안전한 성형과 객관적 조언! 0120-070-901 090-9102-1164 (한국어 전용)

### 2 해외송금

•Y&W 최고의 환율로 빠르고 안전하게! 03-5273-6018

•하나송금 보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 03-4570-2220 / 080-4119-4700

### 3 이사 · 인터넷

•에이스 글로벌 익스프레스 손님을 최우선으로 생각하는 신용제일주의! 국제, 국내 이사 03-5838-2525 / 090-6486-3325

•에이스 종합통신 와이파이 • 유심 • 휴대폰 렌탈전문점 070 인터넷 전화 03-6868-5757 / 080-7009-9311

•한솔 텔레콤 초고속 인터넷 신청접수 및 무선인터넷 렌탈 03-3368-8571

•주식회사 허브넷 인터넷 + 전기 + 가스 동시 신청 가능 06-6775-9191 / 090-5460-8893

### 4 식품

- •순농원 옥 김치 김장김치처럼 신선한 맛을 자랑하는 옥김치 0120-820-104
- •장터 오사카점 06-6244-3800
- •장터 신오오쿠보점 03-3232-9330

### 5 비자·법률 (행정서사)

•바로바로 시스템 비자 고민! 세무 상담! 번역! 재일 한국인의 든든한 벗 03-5812-6575

•오세인 행정서사 사무소 영주, 귀화, 각종 행정 업무 상담 및 풍속허가 신청! 03-3505-5788 / 090-4705-9133

•KAN 행정서사 사무소 비자문제, 세무문제 수년간의실적과 노하우로 해결!

03-5468-8135 080-4358-0159 (한국어)

•이이다 행정서사 법무사무소 불법체류자 재류특별수속 각종비자 상담!

03-5850-3981 / 080-4202-2022

•후타바 컨설팅 사무소 비자 불허가 후의 재신청, 전문분석과 대응!

03-6384-2755 / 090-7801-8044

### 6 여행사

•조은 여행사 한국<->일본! 매월 저렴한 할인 항공권 다수보유 03-5291-7451 / 080-5403-7451

•저스트 여행사 한국 & 전세계 할인항공권을! 추천할인 상품 갱신 중 03-6871-9212

### 7 인테리어

•대풍건축 점포 내 • 외장 공사, 카페 레스토랑 인테리어 상담환영 0467-53-9378 / 080-4723-1600

### 8 기타

•리드재팬 다양한 사이즈의 간판 및 메뉴판 라이타, 찌라시 제작! 03-5808-1771

- 긴자마트 점포 홈페이지 및 점포오픈 컨설팅! 03-6380-3132
- •KM GLOBAL 명품 고가 매입 및 최저가 판매! 03-6302-1640
- •뉴스토리 시즈오카 골프장 예약 및 숙박! 여행자 게스트하우스 운영! 0550-70-5577 / 090-3085-3883
- •다모아 결혼 상담소 한단계 업그레이드 된 결혼상담! 비밀보장 090-1040-4010

### 9 종교·무속인

•천신대명신당 아무것도 묻지않고 귀신같은 점사로 한국 에서도 이름난 대명신당 090-8947-3998

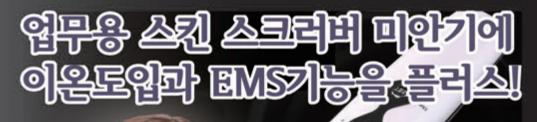
### 10 쇼핑

•비즈카페 손세정기 및 아이디어 상품 다이아몬드 페인팅 090-4240-7663

•허브넷 코로나 예방 손 소독용 알콜 06-6775-9191

### 11 음식점

•시골집 어머니 손맛으로 유명한 오카치마치 최고의 한국요리 가게 090-8844-3748



상품명: 스킨클리너 플러스

자사 오리지닐

상품

부증

스토어에서 체험가능



초당 **24만번**의 진동으로 피부의 더러움과 모공에 남아있는 오래된 각질 등 깔끔하게 제거합니다.

사이즈: 세로17×가로4.5×두께3.5cm ●중량: 약90g ●충전시간: 약2~3시간 ●진동주파수: 약25KHz ●소비전력: 5W

▶가동시간:약60분(풀충전시) ●재질: 플라스틱·스테인레스

▶부속품: 본체 캡, AC어댑터,미니USB케이블

B27443



**EVEN BEAUTY** ■喜到01以 URL: www.7beauty.jp



0120-9999-19
03-5812-8989

|광고문의 T. 03-6273-9900

# 비지 광고 접수 방법

허가받지 않은 불법업소나 성매매광고, 특정인물을 수배하는 광고는 접수하지 않습니다

각종 광고의 의뢰는 전화, 핸드폰(카카오톡), E-mail 등으로 접수 가능합니다. [광고내용은 고객님의 권리보호 및 서비스 개선차원에서 이력이 남을 수 있는 메세지로 받고 있습니다]

# 월 광고 접수와 입금은 $oldsymbol{03}$ 월 $oldsymbol{15}$ 일까지 입니다

1. 문의 광고를 희망하시는 분은 광고 종류와 금액에 대해서 문의해 주세요

☎전화 03-6273-9900 및카카오톡 080-3699-2191 ☑ 메일 bz1788@gmail.com

카카오톡 메세지나 메일 또는 SMS로 광고 내용을 보내주세요

- 광고 내용 광고 사이즈 입금액 참고 디자인 입금자 성함
- 3. 입금 광고입금은 매달 15일 까지입니다
- 입금완료 후 입금자 성함 확인차 연락해 주세요

ミツイスミトモ キンシチョウシテン 三井住友銀行 錦糸町支店

普通 7516296 社名 ダンミ(カ Danmee ㈱

### 4. 디자인 작업 광고 디자인 수정은 15일까지 가능합니다

- 의뢰한 광고를 수정하거나 최소할 경우 15일 이전에 연락 부탁드립니다
- 15일 이후의 광고 취소나 환불, 디자인 수정은 불가능합니다

03-6273-9900

080-3699-2191 bz1788@gmail.com

### 생활의 "벗" 월간 종합 전문지 '비지'

재일 한국인을 위한 미디어



·비지 광고 문의 접수

TEL. 03-6273-9900

### Regular Contents

대

관 영

사

관

•전화번호: 03-3452-7611

🚹 주 일본 한국대사관

•근무시간:월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00) 予소:〒106-0047 東京都港区南麻布 1-2-5

南北線 또는 都営大江戶線의 麻布十番역에서 하차하여 南北線 1번 출구로 나온 후, 仙台坂下(広尾방면) 방향으로 도보 5분 거리에 위치.

### 2 주 일본 한국대사관 영사과

•전화번호: 03-3455-2601

| 여권,가족관계등록, 국민등록, 영사확인 접수 : 09:00~16:00 비자접수: 09:00~11:30/ 비자교부: 14:00~16:00

予소:〒106-0047 東京都港区南麻布 1-7-32

南北線 또는 都営大江戶線의 麻布十番역에서 하차하여 2번출구로 나온 후, 五反田 방향으로 도보3분정도의 거리 왼편에 위치한 한국중앙회관 2층.

### 3 한국 문화원

•전화번호: 03-3357-5970

•주소: 〒160-0004 東京都新宿区四谷 4-4-10

丸ノ内線의 四谷三丁目역에서 하차하여 1번또는 2번 출구로 나온 후, 新宿 방향으로 도보 3분정도 거리의 왼편에 위치.

4 주 오사카 한국총영사관

•전화번호: 06-6213-1401

予소:〒542-0086 日本國大阪市中央區西心齋橋 2-3-4

### 주 후쿠오카 한국총영사관

•전화번호: 092-771-0464

予소: 〒810-0065 福岡市中央區地行浜 1-1-3

### 6주 요코하마 한국총영사관

•전화번호: 045-621-4531

予소: 〒231-0862 神奈川県横浜市中区山手町118

### 주 나고야 한국총영사관

•전화번호: 052-586-9221

주소:〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-19-12

### 8주 고베 한국총영사관

•전화번호: 078-221-4853

• 주소: 〒650 - 0004 神戶市 中央區 中山手通 2-21-5

### 9 중화인민공화국대사관

•전화번호: 03-3403-3388

•근무시간:월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)

• 주소: 〒106-0046 東京都港区元麻布3 - 4 - 33

東京メトロ六本木駅역에서 하차하여 テレビ朝日通り를 남쪽방향으로 도보 약 10분

항

항

공

### 나리타공항 종합 안내

•전화번호: 0476-34-8000

### ③ 간사이공항 종합 안내

•전화번호: 072-455-2500

### 5 대한항공

•도쿄: 03-5443-3311 오사카: 06-6264-3311

### 2 하네다공항 종합 안내

•전화번호: 03-6428-0888

### 4 제주항공

•전화번호: 0570-001132

### 6 아시아나

•도쿄: 03-5812-6600 오사카: 06-6282-1888

### 7 한국 공항종합안내(김포공항, 김해공항 등)

•전화번호 : 1661-2626

### 🔞 한국 인천공항

•전화번호: 1577-2600

행

현

지 관 력

### 1 외환은행

•도쿄 : 03-3216-3561 오사카: 06-6201-2600

### 2 신한은행

•도쿄: 03-4560-8017 오사카: 06-6843-2341

### 3 국민은행

·도쿄: 03-3201-3411 오사카 : 06-6205-7281

### 주한 일본대사관

•전화번호: 02-2170-5200

•주소: 〒110-150 서울특별시 종로구 율곡로2길 22

### 2 외한은행

•전화번호: 1544-3000

### 4 신한은행

•전화번호: 1599-8000

### 6 하나은행

•전화번호 : 1599-1111

### 🖪 국민은행

•전화번호: 1644-9999

### **5** 우리은행

•전화번호: 1588-5000

### 7 NH농협

•전화번호: 1588-2100

Published By World Business Tokyo

생활의 "벗" 월간 종합 전문지 '비지'

재일 한국인을 위한 미디어 \_\_\_\_\_



비지 광고 문의 접수

TEL. 03-6273-9900



정기구독은 6개월 기준 무료입니다. (상세한 사항은 문의주세요!

### SSUF · · · · · · · · ·

29 한국이야기

SPECIAL ....

3월 SPECIAL 30~36



### BEAUTY .....

34움츠린 몸 풀어주는 발라레필

36 2021 트렌드 헤어 룩

38확찐자들을 위한 주사시술

40생기 넘치는 스타들의 치크 활용법

42 따라하고 싶은 스타 니트웨어

44시간을 되돌리다 CELLOGY 코스메

60 뷰티 뉴스

61 아시안 칼럼

26 |광고문의 T. 03-6273-9900

### LIVING · · · · · ·

46 아이도 처음이고 엄마도 처음이라...

48 이달의 랭킹 레시피

50 한 달전 처방약 먹어도 될까?

52 동경 B큐 구르메 탐방기

54 시간을 담아내는 나만의 주택

**62 PET & ME** 

66 고추장 돼지 불고기, 고등어 김치찜

### **E**NTERTAINMENT ···

56 절대 내꺼!

58 행복한 책 읽기 3월의 추천 도서

64 잔잔하게 희망을 안겨주는 영화 BEST6

68 꿈풀이

70 낱말퍼즐

72 틀린 그림 찾기

74 띠별운세

80 별자리 운세

84 심리테스트

### 출입국재류관리청 외국인 생활지원 서포트

본 내용은 출입국재류관리청 홈페이지에 기재된 공식내용을 토대로 정보전달만을 목적으로 함을 밝힙니다.

- ●코로나 바이러스 감염증 전화상담 - 0120-655653(무료전화) 접수시간 - 9:00~21:00
- ■돈, 일자리, 주거지 등에 생활에 관한 상담창구 코로나 19의 확산으로 인해 수입이 줄어 생계가 곤란하거나 생활에 관한 문제로 어려움을 겪고 계시는 분들 위해 상담 창구를 마련하여 일상생 활이나 일자리에 관한 문제를 전문 상담원과 이 야기하면서 해결방법을 제안해 드립니다.
- 지원 메뉴 -
- 1. 취업 지원 및 취업 준비 지원
- 2. 생계 개선지원
- 3. 주거 확보 급부금
- 4. 임시 생활지원

### ■회사에 고용되어 있는 외국인 여러분께

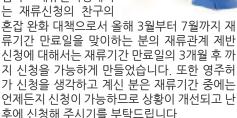
코신종 코로나 바이러스로 인하여 회사 경영이 악화되고 있는 경우에도 외국인임을 이유로 외국 인 근로자를 일본인보다 불리하게 대우하는 것은 허용되지 않습니다

- 1. 회사사정으로 근로자를 쉬게했을 경우에 회 사가 지불하는 휴업 수당은 일본인 근로자와 마 찬가지로 외국인 근로자에게도 지불해야합니다. 2. 근로자의 고용을 보호하기 위해 국가가 회 사에 지불하는 보조금은 일보인 근로자와 마찬 가지로 외국인 근로자를 위해서도 사용할 수 있 습니다.
- 3. 회사를 쉬고 싶을 때는 일본인 근로자와 마 찬가지로 연차 유급휴가를 사용할 수 있습니다.
- 4. 또한, 자녀의 학교가 휴교되었기 때문에 회사 를 쉴 경우에는 연차 유급휴가 이외에 회사에 특 별한 휴가제도가 이씅면 그 휴가를 사용할 수 있 습니다
- 5. 해고는 회사가 마음대로 할 수 있는 것이 아닙 니다. 회사가 외국인 근로자를 <mark>해고하려고 할 때</mark> 는 일본인 근로자와 같은 원칙을 지켜야 합니다.



### ■입국 체류수속

신종 코로나 바이러스 감염증의 감염 확대를 방지하는 관점에서 출 입국 재류관리청에서



더욱이 재류자격 인증증명서 교부를 받은 분이 라도 체류국가나 지역의 입국제한 조치가 해제 되지 않은 경우에는 특단의 사정이 있다고 인정 되는 경우를 제외하고 일본으로의 입국이 인정 되지 않으므로 재류자격 인증증명서 교부 신청 에 있어서는 상황이 개선되고 나서 신청해 주시 기 바랍니다

### ■본국 등으로 귀국하기 어려운 외국인에 관한 조치

- 1. 단기(90일)체재로 재류 중인 분에 한해서 주 28시간 이내의 아르바이트가 가능합니다.
- 2. 기능실습, 특정활동 자격으로 재류 중이신 분 들은 특정활동(6개월)으로의 재류자격 변경을 허가합니다.
- 3. 유학 재류자격으로 재류하는 분이 취로를 희 망하는 경우에는 특정활동(6개월/ 주 28시간 이 내의 아르바이트 가능)으로의 재류자격 변경을 허가한니다



출입국재류관리청

홈페이지 - http://www.moj.go.jp/isa/ind

외국인 인포메이션 센터 - 東京都千代田区 霞が関1-1-1



비트코인이 만들어진지 벌써 12년이라는 시간이 흘렀다. 코로나로 인한 대외 활동규제로 인해 생계를 고민하던 이들은 방구석에서도 큰 돈을 벌 수 있는 비트코인이나 주식으로 눈을 돌렸고 2017년부터 2021년 사이 이들은 울고 웃는 시간이 반복되는데...

### 비트 코인이란 누가 만들었을까?

비트코인이 디지털 화폐라는 사실은 이제는 누구나 알고 있는 사실이다. 이는 별도로 인쇄될수 없으며 애초부터 공급량이 2,100만개로 한정되어 있다.

그렇다면 비트코인은 누가 만들었고 왜 만들었을까? 비트코인은 원래 2009년 사토시 나카토모(Satoshi Nakamoto)라는 별명을 사용하는 익명의 프로그래머(또는 복수의 프로그래머들)가 만든 오픈소스 소프트웨어로 맨처음에 도입되었다.



# Satoshi Nakamoto

그간 비트코인의 창시자에 대해서 수많은 풍문이 돌았으나 나카모토라고 지목된 모든 인물들은 이를 부인한 바 있다.

나카모토 본인은 일본에 거주하는 37세의 남성 인 것으로 주장했으나 유창한 영어구사 능력이 나 소프트웨어에 일본어 라벨이 없는 것을 보면 나카모토가 사실은 일본인이 아닐 것이라고 의 심되는 상황.

2010년 중반 경에 나카모토는 다른 일에 관심을 갖고 비트코인 관련 업무는 개빈 안드레슨에게 맡긴다. 일부 보도에 따르면 나카모토가 보유한 비트코인은 100만 개에 달하며 현재 기준으로 5조엔의 가치에 달한다.

### 3월 특진 ██

### **B** 나는 모든 있는 누가 통제하는 걸까? 비트 코인이란

개빈 안드레슨의 말에 따르면 나카모토가 비트 코인 프로젝트에서 손을 뗀 직후 그가 처음으로 역점을 둔 분야는 분산화를 더 진행하는 것이었 다고 한다. 안드레슨은 자신이 "버스에 치인다" 고 해도 비트코인이 자율적으로 존속하기를 원 했다.

다수의 사람들에게 있어 비트코인의 가장 큰 매 력은 전세계 어떤 정부나 은행, 기업들로부터도 독립성을 갖고 있다는 점이다. 이들 가운데 누구 도 BTC 거래에 관여할 수 없고 거래수수료를 부 과하거나 사람들의 돈을 빼앗을 수도 없다는 것 이다. 더구나 비트코인의 거래 내역은 극히 높 은 투명성을 갖고 있어서 모든 거래가 블록체인 이라는 거대한 분산형 공공원장에 기록되는 것 이다

### 비트 코인이란 비트코인의 특성

사토시 나카모토가 비트코인을 창시할 당시 중 점을 뒀던 주요 목적들 중 하나는 네트워크가 어 떠한 정부나 민간기관으로부터 간섭이 없이 독 립성을 갖춰야 한다는 것이었다. 이 시스템은 모 든 개인, 기업, 그리고 채굴과 거래 확인에 개입 하는 기계까지 포함한 모든 것들이 거대한 네트 워크의 일부로 작동하도록 만들어졌다. 더구나 네트워크의 일부가 작동이 안 되는 경우에도 화 폐는 계속해서 작동이 될 수 있도록 설계된 것 이다

투명성 익명성

오늘날의 은행들과는 다르게 비트코인은 계인의 월렛과 연계되어 있지 않기 때문에 누가 무엇을 하든지 알 수 없다. 그리고 비트코인 네트워크는 거의 실시간으로 결제를 처리한다. 예를 들어 한 사람이 지구 다른 쪽끝에 있는 사람에게 송금할

비트코인은 네트워크로서 통제되고 있지 않지 만, 네트워크는 사용자들의 재정에 대해 전적인 통제권을 부여한다.

사용자가 볼 수 있는 것은 자신의 월렛에 저장 되어 있는 비트코인의 액수와 거래 내역 정도에 불과하다



▲SNS나 메신져 단체대화방에서 자신의 수익을 인증하는 일 도 빈번히 일어나고 있다

경우 단 몇 분 만에 처리가 가능하지만, 은행송금 은 여전히 며칠이 걸린다. 그리고 비트코인을 누 군가에게 보낼 경우 수신자가 반환하지 않는 이 상 이를 취소하는 것도 불가능하기 때문에 받지 못했다고 사기치는 것도 불가능하다.

### 3월 특집

### 방비트 코인이란 어떻게 구할 수 있죠?

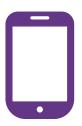
비트코인을 구하는 가장 손쉬운 방법은 구매하는 것이다. 비트코인은 다수의 거래소에서 매입이 가능하지만 마켓플레이스를 통해 다른 사람으로부터 직접 사는 것도 가능하다. 하지만 무엇보다도 우선 비트코인 월렛을 확보하는 것이 필요하다.



하드 드라이브



온라인 소프트웨어



모바일



페이퍼 월렛

월렛에는 여러 가지 유형이 있으나 가장 흔한 형태로는 온라인 월렛과 자신의 컴퓨터 하드드라이브에 저장하는 소프트웨어 월렛이 있다. 하드드라이브는 손상될 수 있고 온라인 월렛은 해킹 공격을 받기 쉬워 이 두 옵션 모두 100% 안전하지는 않다. 이에 더해 모바일 월렛이 있는데 이는 블록체인 데이터를 모두 저장하고 다녀야 하므로 상당히 높은 저장용량이 필요한 까닭에 아주 단순화된 버전이라 할 수 있다. 또 디지털 방식으로 저장이 되지 않는 두 개의 QR 코드가 있는 하드웨어 월렛과 페이퍼 월렛이라는 전



▲비트코인을 채굴하는 채굴장의 모습

용 기기도 있는데 이는 사이버 공격이나 하드웨어 문제로 인해 자금을 잃을 우려가 일체 없다.

비트코인을 구하는 다른 방법으로는 채굴이 있다. 단 몇 년 전에만 해도 집에서 사용하는 컴퓨터라도 충분한 컴퓨팅 파워만 있으면 얼마든지 비트코인 채굴을 할 수 있었다. 그러나 오늘날에는 더 이상 그럴수 없게 됐다. BTC가 갈수록 인기를 얻고 있고 그 가치도 계속 올라가는데 비례해 자금력을 갖춘 대기업들이 채굴 작업에 나서고 있는 까닭에 비트코인 채굴을 위한 최소 장비 요건이 전보다 크게 높아지게 됐다. 더구나 채굴을 통해 얻을 수 있는 비트코인의 양은 끊임없이 그리고 급격하게 줄고 있다.

### 방 비트 코인이란 장점과 단점

그렇다면 왜 비트코인에 사람들이 관심을 갖고 미래 화폐로써 가치를 인정하는 것인가? 비트코 인의 장점은 크게 7가지가 있다. 가상화폐임에 도 불구하고 실제 화폐와 가까워져 가는 사용범 위가 있고 디지털화폐이므로 높은 휴대성을 지니고 있으며 거래수수료를 자유롭게 정할 수 있다는 점, PCI의 규정에 따를 필요가 없다는 점, 높은 보안성, 투명하고 중립적인 성격, 위조가 불가